

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

ärinimi: Altroff Consult OÜ

registrikood: 11587439

tänavatalu nimi, Sügise tn 6-2a
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10149

telefon: +372 56698286

e-posti aadress: info@altroffconsult.eu

veebilehe aadress: www.altroffconsult.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 5 Immateriaalsed põhivarad	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 7 Müügitulu	11
Lisa 8 Tööjõukulud	11
Lisa 9 Seotud osapooled	11
Aruande allkirjad	12

Tegevusaruanne

Altroff Consult OÜ on 2009. a. kevadel tõlketeenuste ning jurist-lingvisti teenuste osutamiseks loodud eraettevõtte.

Ettevõtte peamiseks tegevusvaldkonnaks on eesti-inglise-eesti tõlked. Altroff Consult OÜ klientideks on Eesti ja Euroopa Liidu asutused, äriühingud ja eraisikud.

2016. aastal jätkati usinasti tõlketeenuse osutamisega. Põhitegevuse kõrval tehti mitmeid pikaajalisi investeeringuid uutesse tegevusvaldkondadesse laienemiseks eelseisvatel aastatel. Aruandeaastal oli ettevõttes töötajaks juhatuse liige ning talle maksti tasu 1170.- eurot. Majandusaasta käive oli 36 334.- eurot ning kasum 7 436.- eurot.

2017. aastal on jätkuvaks prioriteediks võimaluste leidmine ettevõtte pikaajalise jätkusuutlikkuse tagamiseks. Põhjalikult vaadatakse üle ning optimeeritakse olemasolev kliendibaas ning pikendatakse võtmekliendilepinguid. Samuti jätkab ettevõtte investeeringute tegemist uutesse tegevusvaldkondadesse.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	4 761	8 103	
Nõuded ja ettemaksed	7 119	3 058	2
Varud	9 323	7 313	
Kokku käibevarad	21 203	18 474	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	23 826	32 063	4
Immateriaalsed põhivarad	62	496	5
Kokku põhivarad	23 888	32 559	
Kokku varad	45 091	51 033	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	775	4 750	
Võlad ja ettemaksed	344	1 147	6
Kokku lühiajalised kohustised	1 119	5 897	
Kokku kohustised	1 119	5 897	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	33 724	32 406	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 436	9 918	
Kokku omakapital	43 972	45 136	
Kokku kohustised ja omakapital	45 091	51 033	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2016	2015
Müügitulu	36 334	46 321
Muud äritulud	1 667	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-4 838	-4 169
Mitmesugused tegevuskulud	-12 922	-13 376
Tööjõukulud	-1 556	-5 712
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-8 672	-8 073
Muud ärikulud	-427	-439
Ärikasum (kahjum)	9 586	14 552
Muud finantstulud ja -kulud	0	116
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	9 586	14 668
Tulumaks	-2 150	-4 750
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 436	9 918

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Altroff Consult OÜ 2016. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni kolm kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi.

Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid.

Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumisi, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalisi nõudeid), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse individuaalse hindamise meetodit.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot.

(Varad, mille kasulik tööiga on üle aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud

väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida ettevõtte saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatuvalt.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real

"muud äritulud" või "muud ärikulud".

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 639

Rendid

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustised

Finantskohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Seotud osapooled

Altroff Consult OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- * omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- * tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- * eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 295	2 295
Ostjatelt laekumata arved	2 295	2 295
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	24	24
Muud nõuded	3 535	3 535
Viitlaekumised	3 535	3 535
Ettemaksed	1 265	1 265
Tulevaste perioodide kulud	1 265	1 265
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 119	7 119
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 712	1 712
Ostjatelt laekumata arved	1 712	1 712
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	674	674
Muud nõuded	672	672
Viitlaekumised	672	672
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 058	3 058

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016		31.12.2015	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		206		209
Üksikisiku tulumaks				38
Erisoodustuse tulumaks				125
Sotsiaalmaks				117
Kohustuslik kogumispension				11
Ettemaksukonto jääk	24		674	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	24	206	674	500

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	Kokku
		Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid			
31.12.2014						
Soetusmaksumus	18 426	4 000	3 441	7 441	13 174	39 041
Akumuleeritud kulum	-2 150	-1 000	-1 859	-2 859	-4 524	-9 533
Jääkmaksumus	16 276	3 000	1 582	4 582	8 650	29 508
Ostud ja parendused		3 042	483	3 525	6 668	10 193
Amortisatsioonikulu	-1 842	-1 725	-1 097	-2 822	-2 974	-7 638
31.12.2015						
Soetusmaksumus	18 426	7 042	3 924	10 966	18 265	47 657
Akumuleeritud kulum	-3 992	-2 725	-2 956	-5 681	-5 921	-15 594
Jääkmaksumus	14 434	4 317	968	5 285	12 344	32 063
Amortisatsioonikulu	-1 843	-1 987	-691	-2 678	-3 716	-8 237
31.12.2016						
Soetusmaksumus	18 426	7 042	1 673	8 715	17 405	44 546
Akumuleeritud kulum	-5 835	-4 712	-1 396	-6 108	-8 777	-20 720
Jääkmaksumus	12 591	2 330	277	2 607	8 628	23 826

Müüdud materiaalsed põhivarad müügihinnas

	2016	2015
Masinad ja seadmed	1 667	
Transpordivahendid	1 667	
Kokku	1 667	

Lisa 5 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

		Kokku
	Muud immateriaalsed põhivarad	
31.12.2014		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-934	-934
Jääkmaksumus	931	931
Amortisatsioonikulu	-435	-435
31.12.2015		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-1 369	-1 369
Jääkmaksumus	496	496
Amortisatsioonikulu	-434	-434
31.12.2016		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-1 803	-1 803
Jääkmaksumus	62	62

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	138	138
Maksuvõlad	206	206
Kokku võlad ja ettemaksed	344	344
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	128	128
Võlad töövõtjatele	337	337
Maksuvõlad	500	500
Muud võlad	182	182
Muud viitvõlad	182	182
Kokku võlad ja ettemaksed	1 147	1 147

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	2016	2015
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	20 712	25 237
Saksamaa	15 622	21 084
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	36 334	46 321
Kokku müügitulu	36 334	46 321
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenused	36 334	46 321
Kokku müügitulu	36 334	46 321

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	1 170	4 295
Sotsiaalmaksud	386	1 417
Kokku tööjõukulud	1 556	5 712
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	0	1

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2016	31.12.2015
	Kohustised	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	775	4 750

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2016	2015
Arvestatud tasu	1 170	4 295

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.04.2017

Altroff Consult OÜ (registrikood: 11587439) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTJAN ALTROFF	Juhatuse liige	25.04.2017

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2016
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	33 724
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 436
Kokku	41 160
Jaotamine	
Dividendideks	41 160
Kokku	41 160

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2016
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	33 724
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 436
Kokku	41 160

Kogu kasum jaotada dividendideks.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	36334	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kristjan Altroff	37710310230	Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK (Lihtomand)
Liina Altroff	47803314723	Põhja-Tallinna linnaosa, Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56698286
E-posti aadress	info@altroffconsult.eu
Veebilehe aadress	www.altroffconsult.eu